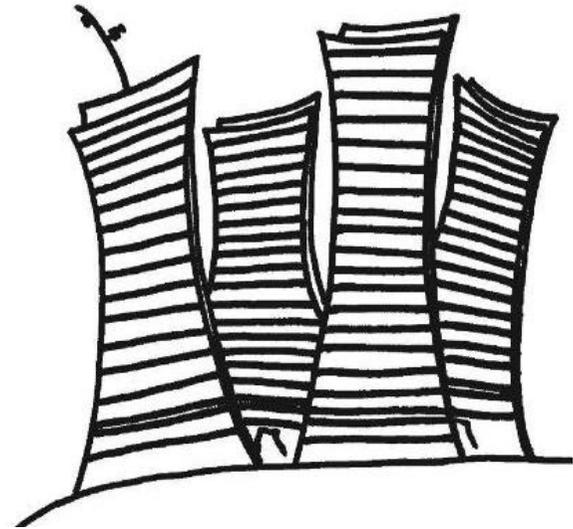
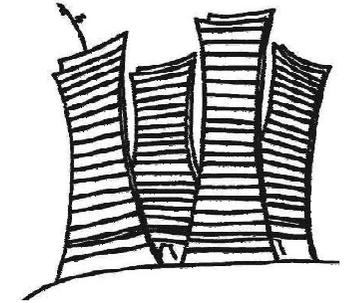


Willkommen im OPH

(Otto-Petersen-Haus)



Welcome to the OPH



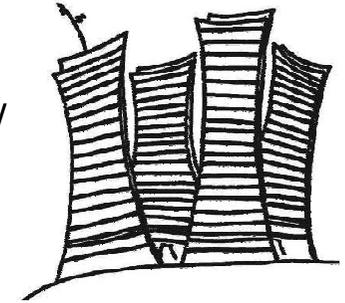
Zu diesem Heft:

Diese Broschüre erhältst du zu deinem Einzug im OPH, um dir für deine vielen Fragen erste Antworten zu geben. Auch wenn versucht wurde alle wichtigen Informationen zusammen zu bringen, solltest du trotzdem direkt den Kontakt zu deinen MitbewohnerINNEN und deiner Etagenvertretung aufnehmen. Diese werden dir sicherlich gerne helfen, dich in unsere einzigartige Wohnform einzuleben und zusammen lebt es sich sowieso viel netter!

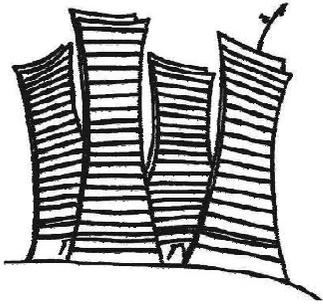
About this brochure:

This brochure which you get as soon as you move in has answers to many of the questions that you have. Also, when you need important information, you should contact your floormates and floor representative. They will be more than happy to help you to settle in our dormitory, and you will get to enjoy the stay here together!

Inhaltsverzeichnis / Sitemap



1. Das Wohnheim / The dormitory	1-4
2. Hausbeitrag / House contribution	5-6
3. SVO-System	7-10
4. Wie bekomme ich Internet? / How do i get internet?	11-12
5. Netzwerk-Gruppe / Network group	13-14
6. Belegungsausschuss / Allocation committee	15-16
7. Die Wasch AG / The Washing working group	17-18
8. Billard AG	19-20
9. Getränke AG / Drinks working group	21-22
10. Tischtennis AG / Table Tennis working group	23-24
11. HD AG	25-26
12. Grill AG / Barbecue working group	27-28
13. Werkzeug AG / Tools working group	29-30
14. TV-AG	31-32
15. Musikraum AG / Musicroom working group	33-34
16. Fitness-AG (TvK)	35-36
17. Kino AG (TvK)	37-38
18. Sauna AG (TvK)	39-40
19. Club Motorbar	41-42
20. Club im Eimer	43-44
21. Lousberglauf / Lousberg run	45-46
22. Türmefest / Tower festival	47-48
23. Tower-Fun-Run	49-50
24. Anhang / Appendix	51-58



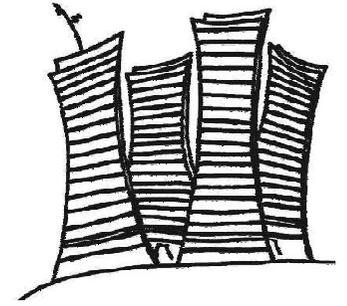
Das Wohnheim

Unser Turm ist das Zuhause von 209 Studenten und des Hausmeisters - du bist jetzt einer von ihnen. Insgesamt leben in „den Türme“, dass neben dem **OPH** auch noch aus den Hochhäusern **TvK**, **WEH** und dem **OIH** sowie den **FaRü** bestehen, über 900 Menschen. Damit sind wir eines der größten Wohnheime in Aachen.

Auf jeden Fall sind wir und damit jetzt auch du, die absolute Spitze wenn es um das **AG Angebot** geht. So viele Möglichkeiten dich zu engagieren, die Freizeit zu verbringen oder Leute zu treffen wirst du in keinem anderen Wohnheim finden.

Das Angebot der AGs ist für **alle** nutzbar, also schau dich ruhig mal um, es lohnt sich! Besuche eine der Kneipen oder eine Veranstaltung der anderen AGs und du wirst mit Sicherheit eine Menge Kontakte knüpfen.

Neben den AGs wirst du auch öfters von der **Selbstverwaltung (SV)** hören. Das bedeutet, dass wir dem Studierendenwerk die Arbeit abnehmen und uns praktisch selbst „regieren“. Dadurch bleiben die Mieten günstig und wir haben viele Freiheiten auf Probleme oder neue Ideen schnell und unbürokratisch einzugehen. Realisiert wird die Selbstverwaltung ausschließlich durch ehrenamtliche Arbeit und auf den mindestens einmal im Semester stattfindenden **Etagenversammlungen** und dem **Haussenat** organisiert.

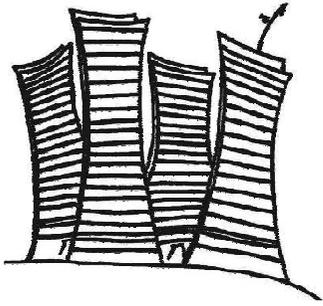


Natürlich kann unsere große AG Landschaft und Selbstverwaltung nur funktionieren, wenn sich genügend Leute finden die bereit sind ein Amt zu übernehmen. Selbstverständlich sind diese Ämter **ehrenamtlich**, aber man kann viele **neue Bekanntschaften knüpfen** oder sein **technisches Wissen** erweitern - zum Beispiel in der Netzwerk Gruppe oder der Wasch AG. Zusätzlich organisieren viele AGs auch **Aktionen** für ihre Mitglieder, gehen gemeinsam Essen, etwas trinken oder zum Sport.

Zu guter Letzt sei noch unser fleißiger **Hausmeister** erwähnt, ohne den hier gar nichts laufen würde. Sollte dir irgendetwas Reparaturbedürftiges auffallen, melde dich einfach bei ihm.

So und jetzt wünschen wir dir einen guten Start und hoffen, dass du dich schnell bei uns einlebst! Damit du schon Mal eine **Ansprechperson** persönlich kennlernst, kommst du am Besten nach deinem Einzug bei einem der HaussprecherINNEN vorbei, die **Zimmernummern** erfährst du vom Hausmeister oder der Homepage. Um es dir ein wenig leichter zu machen, stellen sich auf den folgenden Seiten unsere **AGs** vor, du erfährst wie du **Internetanschluss** bekommst und im **Anhang** findest du wichtige Kontaktdaten.

Beste Grüße,
Deine HaussprecherINNEN



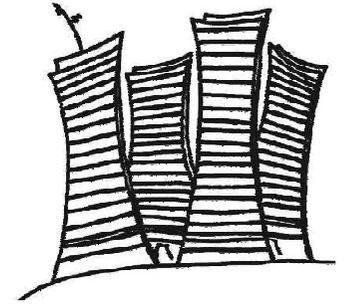
The dormitory

Our tower is home to 209 students and a janitor, and now you're one of these students. Other towers are located near to the **OPH**, which include **TvK**, **WEH**, and **OIH**. In addition, there are the Family dormitories (**FaRü**) that result in a total of 900 people, and therefore we're one of the biggest dormitories in Aachen.

In any case, we along with you now, are the best when it comes to the activities of the **different working groups** at OPH (AG). There are different activities that offer you the chance to get involved in, to enjoy your free time, or to get to meet new people; which are not offered in any other dormitory.

The offers of the AGs are for **every** resident useful, so it would be worth it to get to know about the different AGs, especially when you're new in Aachen! So go ahead and hit one of the bars, or attend an activity by one of the other AGs, and you're guaranteed to socialize and develop friendships.

Besides the AGs, there is the **self administration** (SV), which is composed of us the students who take charge in working and organizing events on our own. Therefore, the rents remain favorable, and we have more freedom in coming up with ideas or solving problems in a non bureaucratic way. The SV is organized by the House speakers and the floor speakers, as well as the **Allocation committee** (Belegungsausschuss BA). At least, there will be once in a semester a floor meeting (Etagenversammlungen) and a **House meeting** (Haussemiting).



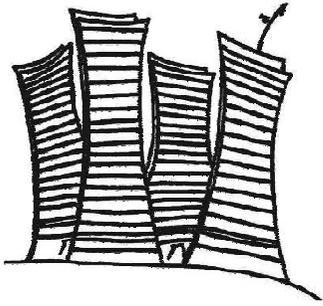
Of course, our big AG groups and the Self Authority (SV) will not work unless people like you and other residents are ready to take part in and to help. Surely these jobs are non-paid or **voluntary**, but you always get paid off in a different way. You will build **new acquaintances** or broaden your **technical knowledge**, for example in the Network group or the Washing AG. Moreover, many AGs organize activities and events for their members, in which they go out together to eat, drink, or to play a sport.

Last but not least, without our hard working **Janitor**, things wouldn't be the same here. In case you need to repair anything in your room, you should inform him about it so that he would be able to take care of it. If you don't find him in his office, you can leave him a note in the mailbox that is right next to his door.

So now, we wish you a good start in your studies, and we hope that you will settle in our dormitory quickly. For you to get to know **a contact person** personally, it would be best for you to talk to one of the House speakers as soon as you move in. You can get the **room numbers** of the House speakers from the Janitor or from the Homepage of OPH. It would also be easier for you to know how to get access for **Internet** if you check the website, as it contains all the information and attachments that provide you with the contact data that you need.

Best Regards,

Your House speakers.



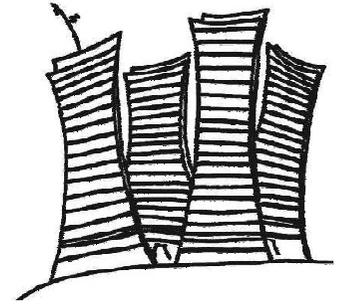
Hausbeitrag

Alle Bewohner unseres Hauses bezahlen **pro Semester** einen Hausbeitrag.

Er wird dafür benötigt, die Ausgaben des Hauses zu decken, um weiterhin unser Angebot der AGs aufrecht zu halten und zu erweitern, damit die **Ausstattung** unserer Gemeinschaftsräume angeschafft und erneuert werden kann und bei **Aktionen** fürs Haus die Getränke und Snacks kostenlos zu Verfügung gestellt werden können.

Den Hausbeitrag bezahlst du entweder direkt bei der **Überweisung** des Netzwerkbeitrags oder bei den HaussprecherINNEN in **Bar**. Nähere Informationen über den **aktuellen Betrag** erfährst du auch bei letzteren.

Man zahlt nicht nur, sondern jeder einzelne kann auf dem **Haussenat** mitbestimmen wofür das **Geld** verwendet wird.

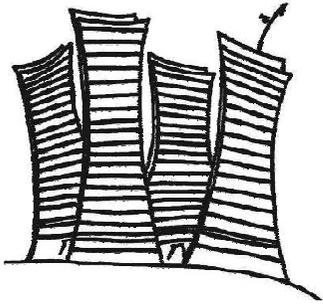


House contribution

All the residents of OPH pay a house contribution **per semester**. The contribution is required to cover the costs of the house, so that we can keep up and expand the offers of the AGs. It is also needed to maintain and renew the **facilities** provided in the common rooms, and for you to have food and drinks free of charge at the **events** of the house.

You can either pay the house contribution directly when you **transfer** the fee of the Internet, or you can pay it in **cash** to the house speaker. You will receive the whole information about the **amount** you need to pay from the house speaker.

You will also get to know about the different payments and the reason to pay them at the **house meeting** (Haussenat).



SVO-System

In den 70er Jahren wurde, nach Demonstrationen und einem gesamtgesellschaftlichen Wandel, die **studentische Selbstverwaltung** unter großem Aufwand eingeführt.

Die bekannteste Errungenschaft dieser Auflehnung sind AstA, Fachschaft und Studienparlament, die Verfügung stehen. Aachen ist allerdings eine der letzten Städte in Deutschland, die auch eine Selbstverwaltung im **Bereich der Wohnheime** haben. Die SVO (Selbst-Verwaltungs-Ordnung) unterscheidet das Leben in Aachener Studentenwohnheimen maßgeblich von dem in anderen Städten.

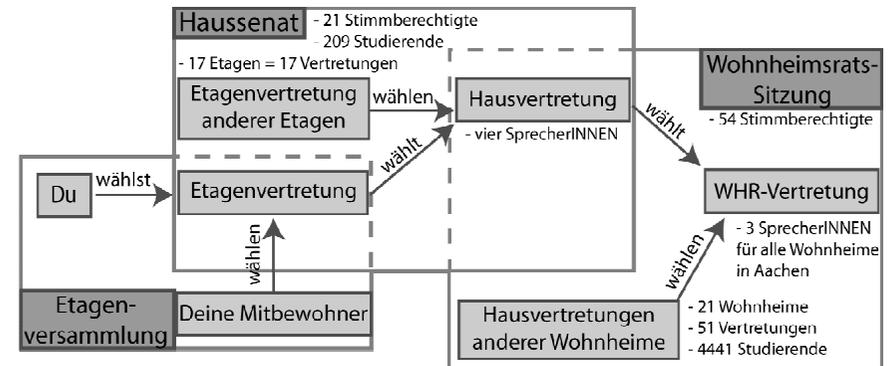
Das OPH ist seit ihrer Einführung Teil der SVO, was es uns ermöglicht, über Belegung, AG-Strukturen und das Wohnheimsleben selbst zu verfügen. Diese **Freiheiten** müssen allerdings organisiert werden. Dazu gibt es als Spitze der basisdemokratisch aufgebauten SVO den Wohnheimsrat (WHR).

Für die Selbstverwaltung kann es nie genug engagierte Leute geben, falls du dich dafür interessierst, melde dich bei einer Hausvertretung oder geh zum Hausssenat. Dich erwarten viele **mikro-politische** und **zwischenmenschliche Erfahrungen**, ganz ohne deine Seele an eine Partei verkaufen zu müssen. Mit 4441 Studierenden stellen wir eine große **Macht**, um unsere Interessen durchzusetzen!

Mehr dazu gibt es auf:

www.wohnheime.rwth-aachen.de/whr

SVO-Flowchart



Etagenvertretung:

- 1 SprecherIN + eine Vertretung
- gewählt auf Etagenversammlung
- kümmert sich um etageninterne Probleme
- geht zum Hausssenat und stimmt für die Etage ab

Etagenversammlung:

- findet mindestens zu jedem Hausssenat statt
- alle BewohnerINNEN der Etage nehmen Teil und bestimmen wie die Vertretung beim Hausssenat abstimmen soll

Hausvertretung:

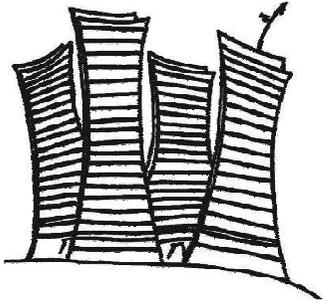
- vier SprecherINNEN
- kümmert sich um etagenübergreifende Probleme
- kommuniziert mit dem Studentenwerk
- geht zur Wohnheimrats-sitzung
- wird jedes Semester neu gewählt

Haussenat:

- findet einmal pro Semester und bei Bedarf zusätzlich statt
- Etagenvertretungen wählen die Hausvertretung
- Besprechung von AG-, hausinternen und –externen Themen
- öffentlich

Wohnheimrats-sitzung:

- einmal pro Semester
- Wahl der WHR-SprecherINNEN
- Besprechung wohnheimsübergreifender Themen



Wie bekomme ich Internet?

Wie bekomme ich Internet?

Internetzugang erhältst du, indem du kurz bei einem der Mitglieder der **Netzwerk-Gruppe** vorbeischaust und dich anmeldest.

Die Zimmernummern der NG-Mitglieder findest du unten im **Foyer** auf dem Display - oder du fragst kurz bei **deinen Nachbarn** auf der Etage. Bitte beachte die **Sprechzeiten** der einzelnen Mitglieder wenn du vorbeikommst.

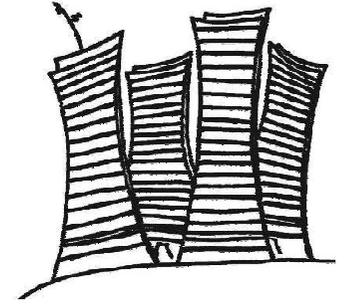
Was brauche ich dafür?

Zur **Anmeldung** solltest du deinen **Ausweis** und den **Mietvertrag** mitbringen; darüber hinaus ist es hilfreich, wenn du die **MAC-Adressen** der Geräte mitbringst, mit denen du das Hausnetz benutzen möchtest. Falls du nicht weißt, wie man diese herausfindet, kannst du auch einfach deine **Hardware** mitbringen.

Der Netzwerkbeitrag

Jeder Nutzer trägt zum Betrieb und Erhalt des OPH-Netzwerks 2,50€ im Monat bei. Bezahlt wird dieser Beitrag jeweils **für 6 Monate** im Voraus per Überweisung. Der Zeitraum geht von **Mai bis November** und umgekehrt. Wenn es Zeit ist zu bezahlen, machen wir aber stets rechtzeitig **per E-Mail und Aushang** darauf aufmerksam.

How do i get internet?



How do I get Internet?

You can get Internet as soon as you drop by one of the members of the **Network group** and register yourself.

The room numbers of the Network group members are listed down on the display which is present on the **ground floor**, or you can also get the numbers from one of **your neighbors**. Please bear in mind the **office hours** of each member, in which you are allowed to visit and register.

What do I need to register?

For **registration**, you will need to bring your **Student ID card**, as well as your **Rental contract**. It would be helpful if you can also have the **MAC-Address** of your device, so that the member would be able to register you. In case you don't know how to find the address on your device, just take your **device** with you to do the registration.

The Network payment

Each Internet user has to pay 2.50 Euros per month, and a payment of **6 months** will have to be transferred to the bank account. The duration will be from **May till November**, and when it's time again to pay for Internet, you will get informed **by E-mail and posters**.



Netzwerk-Gruppe

Die Netzwerkgruppe des OPH besteht wie die anderen Teile der studentischen **Selbstverwaltung** aus Bewohnern unseres Hauses. Wir betreiben in erster Linie das **hausinterne Netzwerk**, über das jeder Hausbewohner Zugang zum Hochschulnetz der RWTH erhalten kann. Auf diesem Wege gibt es auch erstklassigen **Zugang zum Internet** (Wie das geht steht auch in dieser schicken Broschüre). Neben dem eigentlichen Netzzugang kümmern wir uns auch sonst um die meisten **IT-Belange des Hauses** wie z.B. E-Mail und die diversen Webseiten.

Wie fast alles im Haus sind auch wir auf **motivierte Mitglieder** angewiesen um unsere Dienste aufrecht zu erhalten. Falls du also Interesse und im Idealfall auch ein paar **IT-Kenntnisse** mitbringst, sprich uns doch einfach mal an.

Seit einiger Zeit bieten wir im **Zweiwochenrhythmus** auch eine offene **Sprechstunde** für alle Hausbewohner an. Die genauen Termine sind über die Webseite oder das Display im Foyer zu finden.

Wir bieten ein **Computernotfallkit** an, das ist eine kleine Hardwaresammlung, die nützliche Dinge zur **Datenrettung** und Computerreparatur enthält. Diese können OPH-Bewohner gegen ein Pfand für einen begrenzten Zeitraum ausleihen. Weitere Infos und den Inhalt des Notfallkit kannst du im Wiki nachlesen.



Netzwerk-Gruppe

The Netzwerk Gruppe (Network group) is like the other parts of the **Student Self Authority**, in which it consists of residents of our house. We operate in first place the **Internal House Network**, so that every resident of the house can get an access to the University network of the RWTH.

Through this route, the student gets a first class **access to Internet**. (How it works is mentioned in this brochure).

Besides providing Internet access, we also take care of most of the **IT issues of the house**, such as the E-mail and the diverse websites.

As nearly everything in this house, we are dependant on **motivated members** to maintain our services. In case you are also interested in being part of the team and have some **IT knowledge**, just let us know.

For some time now, we have been offering an **open office hour** for all the residents of the house. The exact times are listed on the website or on the display that is on the ground floor.

We offer an **emergency aid** for computers in form of a small collection of hardware, which contains useful things for **data recovery** and computer repair. Residents of the OPH can borrow those against a deposit for a limited time. For further information and the exact contents of the emergency aid, please visit Wiki.



Belegungs- ausschuss

Wir sind der Belegungsausschuss der Türme. Wir kümmern uns im Rahmen der so genannten studentischen Selbstverwaltung um die **Zimmervergabe** in unserem schönen Wohnheim. Des Weiteren pflegen wir in Ergänzung der Haussprecher den **Kontakt zum Studentenwerk**.

Insbesondere sind wir für die Annahme, Verwaltung und Abwicklung der Zimmer-/ Apartmentbewerbungen zuständig und die Ansprechpartner für die Etagen, um deren **Mitspracherecht** bei der Zimmerbelegung zu gewährleisten. Bei Problemen mit der Belegung kannst du uns gerne jederzeit ansprechen!

Des Weiteren können wir dir ggf. im Bezug auf **Mietvertrags Angelegenheiten** helfen oder du kannst bei unserem Sprecher (siehe Aushang oder Webseite) die Untervermietungsanträge abzeichnen lassen.



Belegungs- ausschuss

We are the Allocation committee (Belegungsausschuss) of the towers. We take care of the **allocation of the rooms** in our beautiful Dormitory. Our other responsibility is the recruitment of a House speaker who will be in **contact with the Studentenwerk**.

We are particularly in charge of the acceptance, administration, and the processing of the applications for getting a room/apartment, as well as the application process of choosing a contact person for each floor, so as to ensure **their say** in the room allocation. If you have any problem regarding the allocation process, you can always talk to us about it!

Furthermore, we can help you with any matter regarding the **rental contract**, or you can contact our speaker to offer your room for a sub-lease rental (check the announcement board or the website).



Die Wasch-AG

OPH WaschAG

Wir sind die **Wasch AG**!

Wir kümmern uns um die Wartung der **Waschmaschinen** und den Verkauf von Waschmarken im OPH. Durch unser Engagement bleibt der Preis fürs Waschen klein. Nur **1€ für 2 Stunden** Waschen und Trocknen, für alle Bewohner.

Wenn du uns **Helfen** willst damit das so bleibt, so gibt es mehrere Möglichkeiten mitzumachen. Du kannst **Waschmarken** bei dir auf der Etage verkaufen (hierzu wende dich an unseren Kassenwart). Als Etagenverkäufer hast du den Vorteil, dass du deine Etage kennen lernst und zudem für zwanzig verkaufte Marken eine **gratis** für dich bekommst. Oder du kannst der Wasch AG beitreten, was wir natürlich super fänden! Wenn mal wieder der Waschraum schwimmt oder die Maschinen komische Geräusche machen, kommst du ins Spiel. Du wirst **Meister** im Sechskantschlüssel-Schwingen, Lager-Tauschen und Trockner-Startknopf-Reparieren. Allerdings fallen unsere guten **Miele-Monster** nur sehr selten aus. Daher wirst Du Dich nicht allzu häufig in diese dunklen Abgründe vorwagen müssen. Ein weiterer Vorteil für unsere **AG Mitglieder** ist ein Satz freie Waschmarken pro Monat und unser Wasch AG Essen am Ende eines jeden Semesters, mit den sympathischsten Leuten im ganzen Haus, also uns!

Wir freuen uns auf Dich!

Die OPH Wasch AG



Die Wasch-AG

OPH WaschAG

We are the **Wasch AG** (Washing Working Group)!

We are in charge of the **washing machines**, the dryer machines, as well as the selling of washing coins. Through our group, the cost of washing and drying your clothes remains low. For **1 Euro** only, you can wash and dry **for 2 hours**.

There are several ways for you **take part** in our group. You can sell washing coins on your floor. (To do this, please contact our treasurer). As a floor seller for **washing coins**, you will get to know your floor, and you will also get a **free** coin for every twenty coins that you sell. Other than that, you can join the washing working group, which would be even better for us. When the laundry room floats or the machines produce strange sounds, you come in. You will become an **expert** in spanner-swinging, Storage- change, and dryer-start button fixing. Another **benefit** besides the set of free coins every month, is a dinner at the end of each semester with the most friendly people in the whole building (Us ☺).

We are looking forward to meet you!

The OPH Wasch AG



Billard AG

In der Zwischenebene, auch Z oder nullte Etage, befindet sich ein **Billardraum**, den ihr für 1€ pro Stunde mieten könnt. Ihr bekommt in der Regel zwei Queues, Kreide und **den Schlüssel** vom Verleiher ausgeliehen, um auf den beiden Tischen (9 ft und 8 ft) spielen zu können. Einige von uns haben auch Pfeile für die **Dartscheibe**, außerdem gibt es noch einen Kicker.

Der Raum ist auf **Gemütlichkeit** getrimmt, daher gibt es einen Teppichboden, Sofas mit Tischen und ein kleines Radio. Du kannst dir also auch zum Entspannen und Leute einladen den **Raum mieten**, ein eigenes Wohnzimmer fehlt uns ja allen!

Die Spielzeiten sind:

11:00 – 13:00 Uhr
und 15:00 – 22:00 Uhr
Samstags bis 23:00 Uhr

Melde dich einfach per Mail und mach einen **Termin** aus, es geht oft auch sehr kurzfristig!

Falls du Lust hast, kannst du dich auch gerne bei uns als Schlüsselverleiher bewerben.

Bis dahin,
Deine Billard-AG



Billard AG

In the floor in between the ground floor and the first floor (Z floor), there is a **Billiard room** that you can rent for 1 euro per hour. You receive for this duration two Queues, chalk, and **the key** from the lender, so that you would be able to play on the two tables (9 ft and 8 ft). One of us also has arrows for the **dartboard**, in which aside from it there is the football player (kicker).

The room is trimmed upon **coziness**; hence there is a carpeted floor, Sofas with tables and a small radio. You can also **rent this room** for fun or to invite some friends to spend some enjoyable time with. We all miss having a living room!

The playing times are:

11:00 – 13:00
and 15:00 – 22:00
Saturday till 23:00

To take an **appointment**, simply send an E-mail, it can also be a short notice.

If you're interested, you can also apply to be one of the key lenders of the Billiard room.

Until then,
Your Billiard AG



Getränke AG

**Der Durst ist groß,
das Bier ist schwer,
krieg ich das nicht
leichter hier her?**

Keine Lust, Wasserkisten vom Getränkemarkt mit dem Fahrrad nach Hause zu transportieren? Ihr wollt ein **leckeres Bier**, aber im Lidl gibt es nur s...(ehr gewöhnungsbedürftige Gerstenkaltschorle)?

Besuch die GETRÄNKE-AG **deines Vertrauens!** Die Getränke-AG von OPH und TvK hat es sich zur Aufgabe gemacht, für die Bewohner des OPH und des TvK ein möglichst gutes und **günstiges Sortiment** von Bier, Wasser, Saft, Softdrinks und seit neustem sogar Sekt zur Verfügung zu stellen.

Jeden **Dienstag und Donnerstag** verkauft von 19.45 bis 20.00 Uhr einer von uns im Keller (die Tür neben dem Kellereingang mit der Rampe) euch Getränke. Natürlich kannst du auch **andere Termine** mit uns absprechen oder für eine Notkiste Bier klopfen kommen. Die Liste der verfügbaren Getränke, sowie genaue Angabe ob wirklich jemand da ist findet ihr natürlich im OPH-Wiki, eurer **ersten Anlaufstelle** für Fragen rund ums Haus.

Falls du **Lust** hast dich im Haus einzubringen, kannst du auch gerne bei uns mitmachen! Wir suchen immer Verkäufer, die uns helfen und 2-3 mal im Monat hat doch wohl jeder Zeit. Als Gegenleistung gibt es eine nette Truppe und sehr lustige **AG-Grill-Feier-Biertrinkungen**.

Also: JOIN US NOW! ;-)

Deine Getränke-AG



Getränke AG

You have no desire in transporting a water pack from the Supermarket to your home with the bicycle? You want a **delicious Beer**, but in Lidl there is only the familiar cold Barley spritzer?

Visit the Getränke AG (Drinks working group), which is **your trust worthy group** for drinks. The Getränke AG of OPH and TvK works to provide the residents of OPH and TvK a **variety of good and affordable** Beer, water, soft drinks, and recently sparkling wine.

Every **Tuesday and Thursday**, there will be one of us selling drinks in the basement (the door with the ramp close to the entrance of the basement). Of course, you can also arrange for **another appointment** with us, or you can simply knock on the door for a Beer box. The list of the available drinks as well as the information regarding the availability of the sellers can be found in OPH-Wiki; your **first contact point** for questions regarding anything related to the house.

If you're also **interested** in taking part in our working group, you can surely join our team. We always need a seller who can help us and perhaps has time 2-3 times per month. As a reward, there is a nice troop and a very funny **AG- Grill-party-Beer drinking**.

So, join us now ☺

Your Drinks working group



Tischtennis AG

Hast du Lust zum **Tischtennis**spielen?

Dann bist du bei uns genau richtig! Der Tischtennisraum des OPH bietet allen Turmbewohnern die Möglichkeit Tischtennis zu spielen oder andere Aktivitäten, wie **Neueinziehtreffen**, **Versammlungen** usw. durchzuführen.

Unsere Mitglieder verleihen dir unkompliziert und kostenlos **den Schlüssel**, sodass du zwischen 10:00-13:00 Uhr und 15:00-22:00 Uhr spielen kannst.

Um mit uns in Kontakt zu treten, schreibst du am besten eine E-Mail an tischtennis@oph.rwth-aachen.de oder kommst direkt bei einem von uns vorbei (die aktuellen Mitglieder mit Zimmernummer findest du im Wiki).

Falls du Lust hast dich in der AG zu engagieren, den Schlüssel zu verleihen und beim **Ausrichten von Turnieren** zu helfen, dann sprich' uns einfach an, wir freuen uns über jedes **neue Mitglied!**



Tischtennis AG

Are you interested in playing **Table Tennis**?

Then you are in the right place! The Table Tennis room of OPH offers all the tower residents the chance to play Table Tennis, or to conduct other activities such as the **new residents meeting**, **gatherings** and so on.

Our members will easily lend you **the key** and for free, so that you can play between 10:00-13:00 and 15:00-22:00.

So that you would stay in contact with us, write us an E-Mail at tischtennis@oph.rwth-aachen.de or just simply come to us. (The actual names and room numbers of the members can be found in Wiki).

In case you are interested in getting involved in our group, like for example lending the key of the room, or helping in **organizing the tournaments**, just let us know. We are always glad to have **new members**.



HD-AG

Die HD-AG hat im Erdgeschoss einen Raum mit **HD-Beamer** und einer 110 Zoll Leinwand eingerichtet.

Der Raum kann für **zwei Euro pro Abend** gemietet und gekühlte Getränke für je einen Euro erworben werden. Außerdem zeigen wir regelmäßig Filme oder Serien, die Termine werden im voraus über den **Turmfunk** bekannt gegeben.

Um den HD-Kino-Raum zu mieten schreibt bitte an: hd@oph.rwth-aachen.de.

Wir haben auch eine TOLLE Wiki-Seite!

HD-AG



The HD working group (AG) has a room with **HD beamer** and a 110 inch screen, located on the ground floor.

The room can be rented for **2 euros per evening**, and cooled drinks can be bought for 1 euro per drink. Other than that, we regularly show Movies or Series, the dates will be posted ahead of time on **Turmfunk**.

To rent the HD-Cinema-room, please send an E-mail to: hd@oph.rwth-aachen.de.

We do have an AWESOME page on the Wiki!



Grill-AG

Sommerzeit ist Grillzeit!

Sommer, Sonne, Sonnenschein - da darf natürlich **leckerer Grillgeruch** und gemütliches **Beisammensein auf der Wiese** nicht fehlen! Bei uns bekommt ihr alles was ihr für einen gelungenen Grilltag braucht: Vom kleinen Grill für zwei Personen bis hin zur **XL-Variante** für bis zu 20 Personen bekommt ihr bei uns alles was ihr braucht.

Dazu haben wir natürlich auch die passenden **Bierbankgarnituren**, denn wer will schon im Stehen essen? Für einen geringen Mietpreis und ggf. Kautions könnt ihr diese Utensilien für das **perfekte Barbecue** bei uns ausleihen.

Wendet euch dazu bitte frühzeitig an bierbaenke@oph.rwth-aachen.de oder kommt direkt bei einem von uns vorbei (die aktuellen Preise, sowie unsere Mitglieder mit Zimmernummer findest ihr im Wiki).

Also worauf wartet ihr noch, **Grillzangen** hoch und los!



Grill-AG

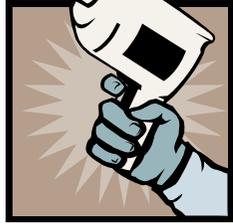
Summer time is barbecue time!

Summer, sun and sunshine - only complemented by the **smell of marinated meat** and a **cozy get-together on the lawn!** We offer little barbecue grills for two people as well as the **XL version** which provides enough room for the food of twenty people. We got what you need for a successful day of grilling.

Since nobody imagines himself standing while eating, we also offer "**Bierbankgarnituren**" (wooden benches and tables, about 220 cm long) to make **your barbecue event perfect**. You can borrow it all a small amount of money and possibly a deposit.

Please send a mail to bierbaenke@oph.rwth-aachen.de in a timely manner or simply knock at the door of one of our members (visit wiki for the price list and register with our current members).

So, what are you waiting for? Pick up your **barbecue tongs** and off you go!



Werkzeug AG

Wir sind die Werkzeug AG!

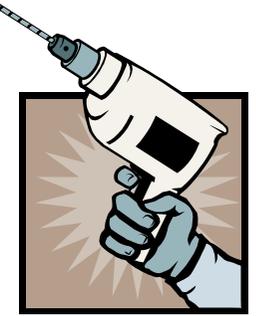
Wir verleihen das **turmeigene Werkzeug** und kümmern uns darum, dass das Richtige da ist.

Vom wichtigen Bohrhammer für die harten Wände unseres Turms bis zur Stichsäge für private **Bastelarbeiten** versuchen wir alles zu verleihen, was gebraucht wird.

Sei es auch ein Innensechskantschlüssel ;) oder einfach eine Zange die du brauchst. Komm einfach vorbei und wir versuchen dir zu helfen.

Die großen elektrischen Geräte kosten **einen Euro pro Tag** und die Kleinteile verleihen wir auch umsonst.

Denke bitte daran, dass nach 22:00 Uhr und am Sonntag nicht gebohrt werden darf!



Werkzeug AG

We are the Werkzeug(Tools) AG!

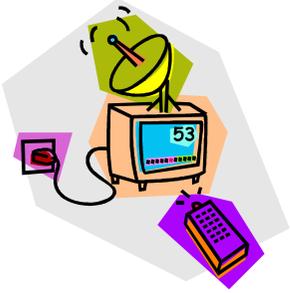
We offer you **tools which belong to the Towers** and take care that we got anything you need.

Our offer covers a range from the hammer-drill, important for dealing with the hard walls of our Towers, to jigsaws for **private handicrafts**.

You are welcome to drop by even if you only need a wrench or a plier ;) We are going to help you.

The big electrical tools **cost 1€/day** and we lend you the small-parts for free.

Please remember that after 22:00 clock and on Sunday should not be bored!



TV-AG

Die Fernseh-AG, kümmert sich um den Empfang von TV über die analogen **Kabelanschlussdosen** in deinem Zimmer und euren Küchen.

Auf dem Dach stehen Satellitenschüsseln und eine TV Anlage, damit dein alter Fernseher mit einem einfachen **Sendersuchlauf** zur täglichen Unterhaltung beiträgt. Ob du über oder mit dem Programm der deutschen Sender lachst , musst du selber wissen ;-)

Es besteht die Möglichkeit über Multicast Audio/Video Streams am **Computer** TV zu gucken. Diese kann man mit Hilfe des kostenlosen Programms VLC empfangen. Mit einem Klick auf "Lokales Netzwerk -> Netzwerkstreams (SAP)" kann man sich eine Liste aller verfügbaren Streams anzeigen lassen und per Doppelklick einen Stream öffnen. Unter Umständen kann es ein paar Sekunden dauern, bis die Streams in der Wiedergabeliste erscheinen.

Mehr dazu kannst du im Wiki erfahren.
http://www/wiki/index.php/TV_und_Radio

Guten Empfang,

Deine TV-AG



TV-AG

The task of the TV-AG is to take care of the reception of the cable television you receive via **broadband outlets** in your room and the kitchen.

A satellite dish and an antenna on the roof ensure that even an old TV will be able to provide daily entertainment through an easy **station scanning**.

Whether you laugh about or laugh with the programs that the German channels provide is up to you ;-)

There is the possibility via multicast audio / video streams to watch TV on the **computer**. This one can be received using the free program VLC. By clicking on "Local Network -> Network streams (SAP)" you can view a list of all available streams and open a stream by double. It may take a few seconds for the streams to appear in the playlist.

For more information, please visit wiki:
http://www/wiki/index.php/TV_und_Radio

We wish you a good reception,

Your TV-AG



Musikraum-AG

Die Klavierraum-AG freut sich über Neuzugänge!

Liebe KlavierspielerInnen,
im **Erdgeschoß** des Otto-Petersen-Hauses befindet sich ein **Klavierraum** mit einem E-Piano und einem Klavier, der von jedem Turmbewohner genutzt werden kann.

Für **10 EUR pro Semester** für Turmbewohner erhaltet Ihr einen Semester-Ausweis, mit dem Ihr Euch einen Schlüssel bei einem der **Verleiher** ausleihen könnt (Es hilft ihnen vorher eine Mail zu schreiben).

Öffnungszeiten

täglich:
10:00 - 13:00 Uhr
15:00 - 21:00 Uhr

Weitere Informationen und Klavierraum-Ausweise:

Beatrix Blank, (OPH 313) (Sprecher/Kasse/Anmeldung)

Ihr könnt einfach vorbeikommen, oder eine Mail schreiben, wenn ich nicht erreichbar bin



Musikraum-AG

The Musikraum-AG (music room AG) welcomes the new entrants!

Dear piano players,
there is a **piano room** on the **ground floor** of the Otto-Petersen-Haus. It contains an E-piano and a regular piano which can be used by every resident of the Towers.

For **10 Euro per semester** you can obtain a pass which enables you to borrow a key to the music room from **one of our members** (it is helpful to write them an e-mail in advance).

Daily opening hours:

10 am - 1 pm
3 pm - 9 pm

For further information and music room passes:

Beatrix Blank (OPH 313) (spokesman/cash register/registration)

Come around or write me an e-mail whenever I am not available.



Fitness-AG(TvK)

Auf der 0. Etage des TvK betreibt die Fitness AG einen Fitnessraum, in dem Du alles findest, was Du für einen solchen benötigst: neben einem Ergometer und zwei Drückbänken findest Du dort mehrere **komplexere Zug- bzw. Druckmaschinen**. Auch Einrichtungen für „Trockenübungen“ wie Sprossenwand, Klimmzug-Stange, Bodenmatten und ein Boxsack sind vorhanden. Der „Mutter des Kraftsports“, einfachen Übungen mit Kurz- und Langhanteln, kannst Du mit Hilfe diverser **Hantelstangen** nachgehen.

Um den Fitnessraum regelmäßig nutzen zu können, benötigst Du allerdings unsere für jeweils ein Semester gültige **FitnessCard** (für 20€). Sende hierzu einfach eine Email mit Vor- und Nachnamen, Turmkürzel und Zimmernummer sowie einem (möglichst aktuellen) Passfoto an kneib@tvk.rwth-aachen.de.

Um hier nicht „die Katze im Sack“ kaufen zu müssen, gewährt Dir die Fitness AG selbstverständlich **zwei Wochen freies Probetraining**, bevor die **FitnessCard** beantragt werden muss. Gehe auch hierzu einfach zu unserem Kassenwart (Adresse siehe oben) und lasse dir von ihm eine **Probe-FitnessCard** aushändigen.

Bist Du erst einmal stolze/r Besitzer/in unserer **FitnessCard**, kannst Du den Fitnessraum täglich zwischen 09.00 und 21.00 Uhr nutzen. Gehe hierzu einfach zu einem der **Schlüsselverleiher**, die auf den **Listen** in den Eingangsbereichen der vier Wohnhäuser sowie an der Türe des Fitnessraumes aufgeführt sind. Solange du mit seinem Schlüssel unterwegs bist, behält der Schlüsselverleiher deine **FitnessCard** oder einen **Personalausweis**, **Führerschein** oder deine **BlueCard** (Besitzer/innen von **Probe-FitnessCards**) als Pfand.

Man sieht sich im Fitnessraum!



Fitness-AG(TvK)

Our Fitness AG maintains a fitness room on the ground floor of the TvK, where you can find everything you need to train your arm muscles: an ergometer, two benches for weight training, and different more **complex machines for cardio training**. We also have facilities for “dry runs” such as wall bars, pull-up bars, floor mats, and a punching bag. In order to train in the „mother of martial arts“ you can do easy exercises with **dumb- and barbells**.

You need a valid **FitnessCard** (for 20€) each semester for training in the fitness room regularly. Just send us an E-mail with your surname and first name, the abbreviation for your Tower and your room number as well as a (most up-to-date) passport photo: kneib@tvk.rwth-aachen.de

We do not want you to buy “a pig in a poke”, therefore the fitness AG grants you **two weeks of free tryout training** before you have to apply for a **FitnessCard**. Just go to our Cash Custodian (address is noted above) and get a **Trial-FitnessCard**.

Once you are a proud owner of our **FitnessCard**, you can access the fitness room daily between 9 am and 9 pm. Just go to the **lenders of the keys**, which can be found on **the lists** in the entrance halls of the four Towers as well as the entrance to the fitness room. As long as you hold the key, the lender of the keys will keep your **FitnessCard** or your **ID**, **driver’s license**, or **BlueCard** (for people who have the Trial-FitnessCards) as a bargain.

See you around in the fitness room!



Kino AG (TvK)

Du stehst auf bewegte Bilder und hast dich schon immer über deinen viel zu kleinen Fernseher oder Monitor geärgert? Dann komm zu uns ins Kino! Dort kannst du auf einer 150"-Leinwand und einem **1080p Full-HD-Beamer bei DTS-Surroundsound** deinem Hobby frönen!

Jeden Mittwoch ab 20:00 Uhr kannst du mit uns zusammen einen Film angucken. Hast du mittwochs keine Zeit oder möchtest nur mit deinen Freunden einen Film gucken oder Wii spielen, so kannst du das Kino auch gerne mieten.

Damit wir unseren kompletten Service anbieten können, kostet die Miete pro Abend 1€. Die **Wii** und bis zu 4 Controller kannst du für jeweils 1€ benutzen. Aus unserem breiten **Sortiment an Snacks und Getränken** könnt ihr euch für jeweils 1€ bedienen. Die Kautions beträgt 20€ (50€ bei Wii-Mietung).

Wenn du jetzt Lust bekommen hast, dann komm doch einfach mal vorbei. Das Kino befindet sich **im Erdgeschoss des TvK**, am Haupteingang rechts direkt hinter der Wendeltreppe.

Wenn du Fragen hast oder das Kino reservieren möchtest, dann schreibe uns einfach eine Mail (Adresse im Anhang).

Außerdem findest du **die aktuellsten Informationen** rund ums Kino auf unserer Homepage, zu der du ganz einfach über die Homepage des TvKs gelangst.



Kino AG (TvK)

Are you really into moving images and have always been annoyed by your small TV or monitor? Join us at the movies! Indulge in your hobby with a 150" screen and a **1080p full HD beamer including DTS surround sound system!**

You can come watch movies with us **every Wednesday at 8 pm**. Whether you are not free at that time or simply want to watch a movie with friends or play Wii on the big screen, there is the possibility to rent the movie theater from us.

In order to cover for our expenses, you have to pay a rental fee of 1€ per evening. You can also rent the **Wii** and up to four controllers for 1€ each. We also offer a wide **selection of snacks and drinks** which you can choose from for 1€ each. You have to pay a deposit of 20€ (50€ for Wii Renting).

Are you in the mood for a private movie theater now? Come around! The movie theater is on the **ground floor of the TvK**, right to the main entrance right behind the spiral staircase.

For questions and reservations send us an E-mail (address is in the appendix).

Furthermore **up-to-date information** is provided on our homepage which can be found via the homepage of the TvK.



Sauna AG (TvK)

In unserer gemütlichen Sauna, **im Keller des TvK** herrscht immer entspannte Atmosphäre! An den **offenen Terminen**, die jeder Bewohner besuchen kann, versammelt sich hier die Gesellschaft der Saunafreunde. Wenn man dabei ist, erfährt man neue Witze und Neues aus den Türmen und jedem Gast wird eine Tasse Tee spendiert.

Für das bessere Wohlbefinden stellt die Sauna AG dir ein gutes **Aufgussmittel** zur Verfügung und nach dem heißen Saunagang findest du zur Abkühlung ein **Tauchbecken** im Duschaum. Abgesehen von den gemütlichen Sitzbänken und einem Radio findest du in unserem **Aufenthaltsraum** auch einen **Computer**, der über Internetzugang verfügt, sowie eine **Kaffeemaschine**.

Wenn du großen Wert auf eine geschlossene Gesellschaft legst, kannst du die Sauna auch für einen privaten Saunagang mieten.

Alle **offenen Saunaabende** sowie freie Termine für **Vermietungen** findest du auf unserer Homepage, zu der du über der TvK Homepage gelangst.

Wir freuen uns natürlich immer über Leute, die Lust haben sich bei uns zu engagieren. Neben neuen Bekanntschaften, die du bei uns sicherlich machst, **bietet die Sauna AG ihren Mitgliedern** folgende Vorzüge:

- Gemeinsame Aktivitäten
- Mitgestaltung des Türmelebens
- Kostenlose Saunanutzung



Sauna AG (TvK)

The atmosphere in our cozy sauna in the **basement of the TvK** is always relaxed. Every resident can visit us on **Open Days** and meet the society of sauna enthusiast to hear jokes, the latest gossip about the Towers and even a cup of tea for every guest is included.

For an improved well-being the sauna AG offers good "**Aufgussmittel**" (the water infused with essential oil one pours over the hot stones) and afterwards you can cool down in the **diving pool** in the shower rooms. Apart from comfortable seats and a radio for entertainment, our **recreation room** is also equipped with a **computer** with working Internet access and a **coffee maker**.

In case you value coterie, there is also the possibility to rent the sauna. A list with the dates for **Open Day** as well as open **rent** time slots can be found on our website which you can access from the TvK Homepage.

Naturally we always welcome people who want to join our AG. Aside from certainly making new acquaintances, the **sauna AG members** enjoy the benefits of:

- Joint activities
- Actively shaping the life in the Towers
- Free use of the sauna



Club Motorbar

Neu in den Türrnen?

Dann komm **mittwochs in die Motorbar**. Bei uns gibt's 7m unter Tage ein frisch gezapftes Bier in lockerer Atmosphäre bei guter Musik (von Rock bis Techno ist alles möglich). Neben Krombacher und Früh Fassbier haben wir Schneiders Weise, Aventius, Bolten Alt und eine große Auswahl an Shots (Jägermeister, Sierra Tequila, Bacardi ect.) und nicht alkoholische Getränke. Und das alles zu einem super Preis, z.B. fürs Glas Bier 80 Cent.

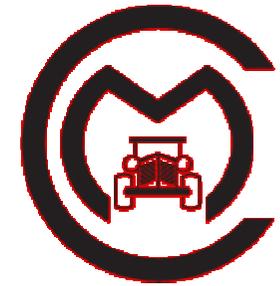
Gefällt es dir in der Motorbar und du hast Lust auf mehr?

Dann kannst du gerne einen MOB-Abend **hinter der Theke** mitgestalten. Sprich uns einfach an und schon bist du dabei!

Willst du **privat Feiern**?

Dann kannst du die MOB auch preisgünstig mieten. Alles weitere dazu erfährst du mittwochs ab 22 Uhr unten im Keller des OPHs.

Das MOB-Team freut sich auf Dich!



Club Motorbar

Just moved here?

Then join us in the **Motorbar every Wednesday**. Seven meters under the ground we provide a freshly tapped beer and good music (ranging from Rock to Techno). Krombacher and Früh Fassbier aside, we also offer Schneiders Weise, Aventius, Bolten Alt and a big diversity of shots (Jägermeister, Sierra Tequila, Bacardi etc.) and non-alcoholic drinks. And the price is unbeatable as well, e.g. a glass of beer for 80 ct.

What? You like the Motorbar and want more?

You can join for an evening and shape the MOB-evening from **behind the bar**. Just talk to us and you are in!

Do you want to throw a **private party**?

In that case you can rent the MOB for little money. For more information, come to the basement of the OPH on Wednesdays at 10pm.

The MOB-Team is looking forward to you!



Club im Eimer

Hast du Lust auf ein Feierabendbier und es ist gerade Donnerstag? Dann hast du Glück, denn der Club im Eimer, **die Studentenbar im TvK**, hat **jeden zweiten und vierten Donnerstag ab 21 Uhr** geöffnet. Bei uns bekommst du frisch gezapftes **Pils und Kölsch**, leckere **Soft- und Longdrinks** und den kleinen Happen zwischendurch, falls der Abend doch mal länger wird.

Es ist übrigens für jeden Bewohner der Türme möglich einen Donnerstag Abend **selbst hinter den Zapfhähnen zu stehen**. Für diesen Abend gehört die Kneipe praktisch dir, das heißt: DU bezahlst den ganzen Abend nichts für deine Getränke, kannst deine eigene Musik spielen und wenn du Lust hast, besondere Aktionen planen, z.B. Kneipenspiele, Freilufttheken oder Cocktailabende.

Falls du mal eine **eigene Party** schmeißen willst, kannst du die Räume des Clubs inklusive Inventar **mieten**, und auch die Getränke über uns bestellen. Einzelheiten dazu erfragst du entweder per Mail oder an einem Donnerstag Abend direkt bei uns.

Für seine Mitglieder bietet der Club im Eimer übrigens noch weit mehr als den wöchentlichen Thekenabend. Wir treffen uns zum Grillen im Sommer, gehen jedes Jahr am ersten Mai auf Wanderschaft und organisieren größere Projekte, zum Beispiel: Crossing Aachen.

Also, komm ruhig mal an einem Donnerstag Abend vorbei, es lohnt sich! **Informationen zu aktuellen Aktionen** findest du auf unserer Homepage (über die TvK Seite zu erreichen).

Club im Eimer



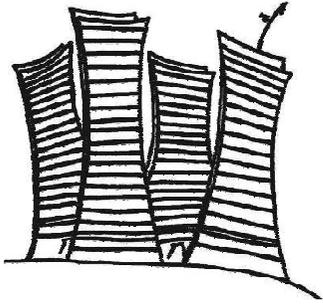
Do you care for after work beer on Thursday evenings? Then you are lucky, because Club im Eimer (club in a bucket), a bar for students in the TvK, opens its doors **every second and fourth Thursday at 9 pm**. Here you can get freshly tapped pils and Kölsch, yummy soft- and long drinks and some snacks to eat in case it will be a long night.

It is possible for every resident of the Towers to **stand behind the taps** for a Thursday evening. For that night the bar is practically yours, which means: YOU do not pay for your drinks, you play your favorite music, and, if you are up to it, you can plan special events, e.g. bar games, open air bars, or cocktail nights.

If you want your own **private party**, there is the possibility to **rent** the room including the inventory and you can also order drinks from us. Write us an e-mail concerning details or come around on Thursday night.

For members of Club im Eier we offer far more than the weekly bar night. We meet for a barbecue in the summer, go every year on the first of May of wandering and organize larger projects, for example: Crossing Aachen.

Well then, just come around on a Thursday night, it is definitely worth it! You can find **information about current events** on our website (which you can access through the homepage of the TvK).



Lousberglauf

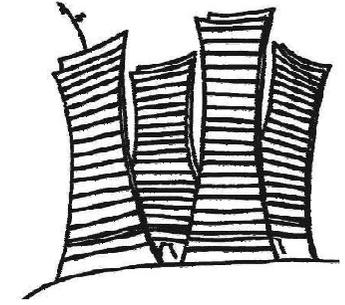
Der legendäre Lousberglauf, kurz LBL findet einmal jährlich **im Juni oder Juli** statt, welcher eine Strecke von **5.555 Meter** um den **Lousberg** herumführt.

Ein bisschen zur Geschichte: Irgendwann **in den 1980ern** kamen einige Mitglieder **unserer Wohnheimskneipen** auf die Idee aus ihrem Hobby, dem Laufen, eine kleine Fete zu machen. Und so fand der erste Lousberglauf statt, **damals mit ca.20 Läufern**.

Mittlerweile hat sich einiges geändert. Aus einer kleinen Idee ist eine Großveranstaltung geworden, an der um die **2000 Sportler** teilnehmen. Unterstützt wird das ganze durch das **Hochschulsportzentrum** und einigen anderen Sponsoren.

Vielleicht hast Du ja auch einmal Lust an diesem Lauf teilzunehmen oder als **Streckenposten** zu helfen?

Dann kannst du dich bei deinen HaussprechernINNEN für das „Team Türme“ registrieren lassen. Weiter **Infos** findest du auch auf der Homepage: www.lousberglauf.de.



Lousberglauf

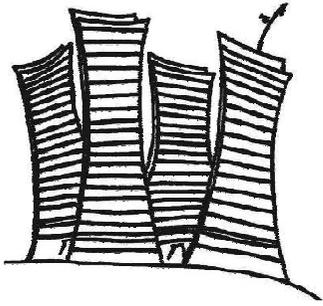
The legendary Lousberglauf (Lousberg run), in short LBL, takes place once a year in **June or July**. The route makes its way around the **Lousberg** and is **5.555 meters** long.

A little history background: Sometime **in the 1980s** the members of the **student resident bars** had the idea to make their hobby; running, into a little party. That was the first Lousberglauf with **20 participants respectively**.

Since then a lot has changed. The little idea has grown to be a major event and every year around **2.000 people** participate. It is supported by the **Hochschulsportzentrum** and other sponsors.

Maybe you also want to participate as a runner or give us a hand **in posting distances?**

In that case you can get yourself registered on "Team Türme" with one of our house speakers. For further **information**, please visit our homepage: www.lousberglauf.de

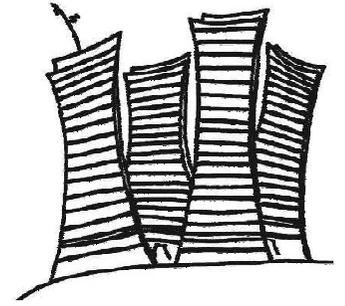


Türmefest

Einmal im Jahr befinden sich alle vier Türme im Ausnahmezustand, **Ende Juni oder Anfang Juli** veranstalten wir unsere Wohnheimsfeier, das Türmefest.

In den Jahren hat sich hier einiges getan, sodass das **Türmefest** mittlerweile die Ausmaße eines kleineren Volksfestes hat, mit drei Bierwagen, einer Bühne mit Livebands und einigen anderen Buden.

Vielleicht hast Du ja auch mal Lust an diesem Event mitzuarbeiten? Die Veranstaltung hat enormen Helferbedarf damit sie wirklich rund läuft. Ob als **Kassenwart** oder als **Thekenkraft** auf einem der Bierwagen oder sobald Du ein paar Erfahrungen gesammelt hast, als **Organisator**. Es gibt viel zu tun und es helfen jedes Mal viele MitbewohnerINNEN mit. Als kleines Dankeschön gibt es für die Helfer einige **Vergünstigungen auf dem Fest** und ein paar Tage später eine **Grillparty**. Frag einfach mal deine Nachbarn, ob sie schon Mal dabei waren!



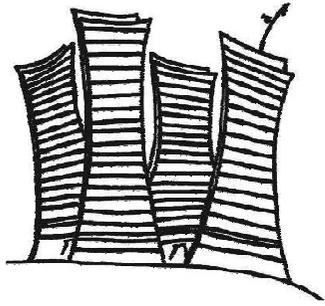
Türmefest

Once a year all four towers are at an exceptional state. Around the time of **end June and early July**, we organize a dorm celebration called the "Türmefest" (Tower festival).

In the years some things have changed to the state, that the **Türmefest** has reached the level of a little folk festival, given that it has three beer wagons, a stage with live bands, and other booths.

Do you want to participate in planning and carrying out this event? Because of its level, we need a tremendous amount of helping hands for the festival to run smoothly. You can help as a **Cash Custodian** or a **bartender** on one of the beer wagons, or, after you have acquired some practical experience, as an organizer.

There is lots of work and every year many residents help us out. Our way to say thank you to our helpers are various **discounts on the festival** and, a few days later, a **barbecue party**. Just ask your neighbors whether or not they have joined in!



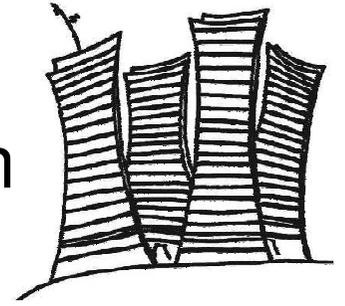
Tower-Fun-Run

Der Tower Fun Run wurde **2006** ins Leben gerufen und findet seit dem jedes Jahr im Dezember parallel zu der Weihnachtsfeier "**WEHnachten**" im WEH statt.

Ziel des Tower Fun Runs ist es die **20 Etagen** im Treppenhaus des WEHs hoch zu laufen. Teilnehmen kann jeder **TürmebewohnerIN und deren FreundeINNEN** (können alle über eine Zimmernummer angemeldet werden). Der **Fun-Faktor** steht bei diesem Event im Vordergrund, weswegen jeder Läufer in **Verkleidung** eine Zeitgutschrift von 20 Sekunden bekommen. Es können natürlich auch Läufer ohne Verkleidung antreten.

Zur Belohnung für die ganzen Strapazen gibt es nach dem Lauf auf der anschließenden **Party** für jeden Läufer ein **Freigetränk** und verkleidete Teilnehmer erhalten sogar zwei. Außerdem werden die drei **schnellsten Läuferinnen und Läufer**, sowie die drei **ausgefallensten Kostüme** prämiert.

Lustige Fotos vergangener Tower-Fun-Runs könnt ihr euch schon mal im Wiki anschauen und euch schonmal ein geniales Kostüm ausdenken, damit du die **Goldmedaille** in unseren Turm holen kannst,



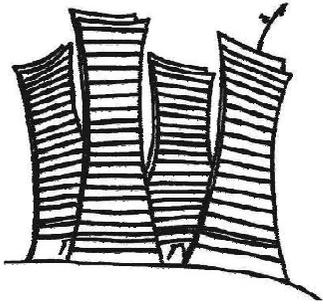
Tower-Fun-Run

The Tower-Fun-Run was launched in **2006** and takes place every year in December parallel to the Christmas party "**WEHnachten**" (WEH night, a pun on the word "Weihnachten", German for Christmas) in the WEH.

The objective is to run up the **20 floors** in the staircase of the WEH. Everybody can participate, both **residents of the Towers and their friends** (they can register with the same room number). **Fun** takes center stage in this event which is the reason that every runner in a **costume** gets a 20 second time bonus. Participants without a disguise can take part as well, of course.

As a reward for the hardships all runners get a coupon for one **free drink**, dressed up runners even get two, at the after **party**. Furthermore the three **fastest** runners as well as the ones in the **most curious costumes** will be awarded.

Funny pictures taken at the past Tower-Fun-Runs can be found on the Wiki. Let them inspire you to create a brilliant costume to earn the **gold medal** for your tower.



Anhang / Appendix

Wichtige Internet Adressen / Important Internet Addresses: :

Von der Turm Homepage kommst du weiter zu den AGs / From the Tower Homepage you have access to the website of the AGs:

OPH Homepage: www.oph.rwth-aachen.de
TvK Homepage: www.tvk.rwth-aachen.de
WEH Homepage: www.weh.rwth-aachen.de
OIH Homepage: www.oih.rwth-aachen.de
Studentenwerk: www.studentenwerk.aachen.de

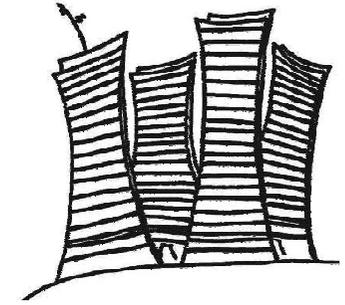
Wichtige E-Mail Adressen / Important E-Mail Adresses :

Haussprecher / House speakers: haussprecher@oph.rwth-aachen.de
Belegungsausschuss (student rental service unit): ba@oph.rwth-aachen.de

Etagenmail: Du kannst eine Mail schreiben und sie an deine ganze Etage verschicken: etageXX@oph.rwth-aachen.de (ersetze XX durch deine Etagennummer z.B.:03)

Mail to your floor: You can easily send an e-mail to the entire floor: etageXX@oph.rwth-aachen.de (replace XX with the floor number, e.g. 03)

Turmfunk: Um eine Mail an das ganze Haus zu schicken um z.B. nach Lebensmittel oder Infos zu fragen (bei Infos lies vorher bitte auf der Homepage (WIKI) nach ob es nicht dort schon steht), kannst du den Turmfunk benutzen:
turmfunk@oph.rwth-aachen.de



Anhang / Appendix

Turmfunk (Tower radio): In order to send an e-mail to the entire house for e.g. asking for groceries or information (for information, please look at the homepage (Wiki) first in order to find the needed information), you can use Turmfunk:
turmfunk@oph.rwth-aachen.de

Hausmeister / Janitor: Josef Dulich

Telefon: 024180-93271

Mobil: 016097266435

E-Mail: Joseph.Dulich@stw.rwth-aachen.de

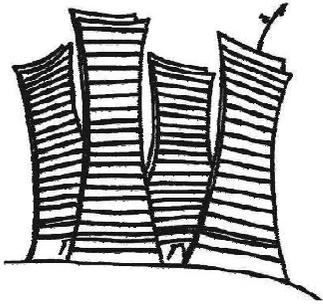
Bürozeiten / Business hours :

Mo-Fr, 11:30 – 13:00 Uhr

Briefkasten / Mailbox: Bei den anderen Briefkästen, fensterseitig, ganz rechts / Next to the other mailboxes, on the side of the window to the very right

Wichtige Zimmernummern / Important room numbers:

Zimmernummern von AG Mitgliedern und Vertretern der Selbstverwaltung entnimmst du bitte der OPH Homepage, den Aushängen im Foyer/Etagen oder dem Klingelschild am Haupteingang. / To find the room numbers of the AG members and representatives of the self-government, please go to the OPH Homepage, the posts on the notice board or the door bell panel at the main entrance.



Anhang / Appendix

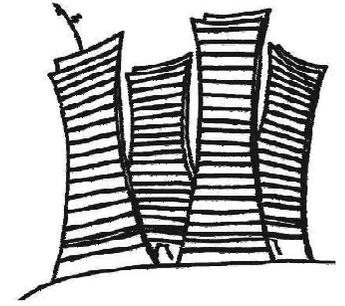
E-Mail Adresse der AGs im OPH / E-Mail Addresses of the AGs in the OPH:

Netzwerk Gruppe:	ng@oph.rwth-aachen.de
Billard AG:	billard@oph.rwth-aachen.de
Getränke AG:	getraenke@oph.rwth-aachen.de
Waschraum AG:	waschag@oph.rwth-aachen.de
Tischtennis AG:	tischtennis-ag@tvk.rwth-aachen.de
HD-AG:	hd@oph.rwth-aachen.de
Grill-AG:	bierbaenke@oph.rwth-aachen.de
Werkzeug-AG:	werkzeug@oph.rwth-aachen.de
TV-AG:	tv@oph.rwth-aachen.de
Musikraum AG:	klavier@tvk.rwth-aachen.de
Club Motorbar:	vorstand@motorbar.de

E-Mail Adresse der AGs anderer Türme (übergreifend) / E-Mail Adresse of the AG of the other Towers(comprehensive):

Lok-Lousberg:	loklausberg@loklausberg.de
Club im Eimer (TvK):	eimer@tvk.rwth-aachen.de
Fitness AG (TvK):	fitness@tvk.rwth-aachen.de
Sauna AG (TvK):	sauna@tvk.rwth-aachen.de
Kino AG (TvK):	kino@tvk.rwth-aachen.de

Anhang / Appendix



Wiki:

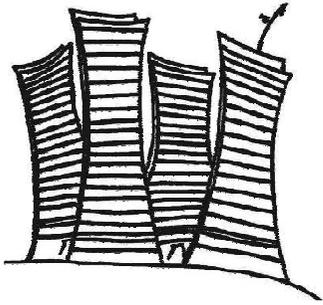
Das Wiki ist die Homepage des OPHs und über die www.oph.rwth-aachen.de erreichbar. Jeder Bewohner des OPHs kann und darf die Seiten editieren, dazu einfach auf den Link *bearbeiten* jeweils am oberen Rand einer Seite oder beim entsprechenden Abschnitt klicken. Dies ist nur innerhalb des OPH möglich und erfordert kein einrichten eines Benutzerkontos. Alle Seiten, die ein 'intern' im Namen tragen, können nur von innerhalb des Wohnheimes angesehen werden. Bitte schau vorher immer im Wiki nach, bevor du eine Email an alle schreibst (Turmfunk) vor allem, wenn es um Waschmarken geht.

Wiki:

Wiki is the homepage of the OPH and accessible via www.oph.rwth-aachen.de. Every resident of the OPH is able to edit the articles through clicking the link on the top of the page or the edit-button on the articles. It is only accessible internally and does not require a login account. All the pages containing the word 'intern' in their title are only accessible via the internet of the OPH. Please always check Wiki first, before writing an E-Mail in Turmfunk, especially concerning Waschmarken (washing coins).

OPH-Flohmarkt:

Falls du etwas zu verkaufen hast oder etwas suchst, kannst du im Wiki eine Annonce schreiben. Die bleibt dann 6 Monate bestehen, falls du sie nicht vorher selbst raus nimmst. Also bevor etwas im Müll landen was anderen noch Freude bereiten kann, z.B. ein halbvoller Farbeimer, Möbel oder Fachliteratur schreib es im Wiki auf die OPH-Flohmarkt Seite.



Anhang / Appendix

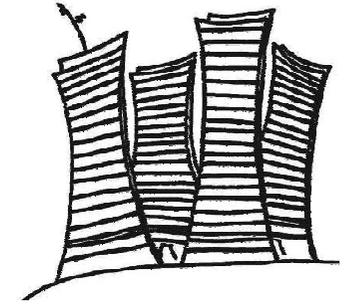
OPH-Flea Market: (Appendix)

You can put an advertisement on Wiki, whenever you have something to offer or are looking for something. It will remain for six months; given you do not take it down beforehand. So, before throwing something away, you might consider making someone else happy with, for example, a half-full paint bucket, old furniture, or scientific literature. Just offer it on the page of the OPH-Flea Market.

Müll, Sperrmüll etc.:

Wie du bereits wahrscheinlich vom Hausmeister erfahren hast, gilt in Aachen die Mülltrennung. D.h. Kunststoffe (Plastikverpackungen, Tetra-Packs) in die gelben Tonnen, Papier/Pappe in die blaue Tonne oder bei größerer Pappe in den Container an der Seite des OPHs, Restmüll kommt in die großen grünen Tonnen und Biomüll in die kleinen grünen Tonnen. An der Seite des OPHs findest du Glascontainer in denen das Glas nach Farbe sortiert werden sollte. Falls du alte Klamotten weg werfen möchtest, gibt es ein Altkleidercontainer auf der Rüttscherstraße gegenüber von der Einfahrt zum TvK. Sperrmüll wird zu bestimmten Terminen am Hundkotschild abgeholt, der nächste Termin steht meistens im Wiki. Elektrokleingeräte und Schadstoffe wie Lacke und Batterien können bei Sammelstellen oder Recyclinghöfen abgegeben werden. Nähere Informationen stehen auch im Abfallkalender der auf jeder Etage hängt.

Anhang / Appendix



Waste, bulky waste etc.:

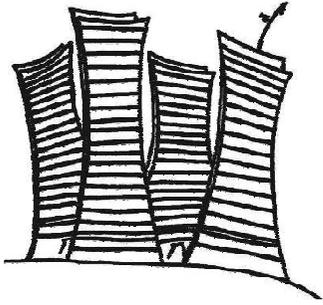
As the janitor most likely has told you, Aachen has implemented a recycling program, which means plastic (packaging, tetra-packs) belongs to the yellow dustbins, paper/cardboard to the blue dustbins, or bigger pieces of cardboard have to be thrown into the container at the side of the OPH, residual waste belongs to the big green dustbins and bio-waste has to be thrown into the little green waste bins. You can find containers for glass waste at the side of the OPH sorted by color. In case you want to throw away old clothing, a used-clothes container is to be found across the Rüttscher Straße, by the driveway to the TvK. Bulky waste will be picked up at certain dates, usually you can find the next date on Wiki. Small electrical equipment and harmful substances such as paint, varnish, and batteries must be returned to a collecting point for correct disposal. You can find further information in the waste calendar which can be found on each floor.

Reinigung:

Wir genießen den Luxus das der Flur, das Treppenhaus und der Küchenboden von Reinigungskräften geputzt wird. Auf den Zimmeretagen auch die Duschen und Toiletten. Vielleicht habt ihr euch schon gefragt, wie man die Fenster vor allem, das große richtig sauber macht. Damit man nicht irgendwann nichts mehr sieht werden die Fenster von einer Reinigungsfirma von außen gesäubert. Dazu wird momentan ein Kran benutzt. Die Reinigung wird vorher angekündigt, damit du an diesem Tag deine Vorhänge geschlossen lassen kannst.

Cleaning:

We got the luxury that the corridors, staircase, and the kitchen floor are cleaned up by housekeepers. On room floors the showers and toilets are also taken care of. Perhaps you have wondered how to clean the windows (especially the big ones). They are cleaned from the outside by a cleaning company. They use big cranes. You will be informed before the clean ups, so you can leave your windows closed.



Anhang / Appendix

Post, Pakete, Werbung:

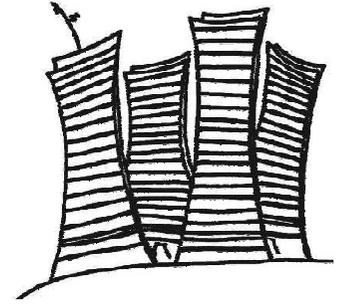
Die Post wird vom Briefträger in die Briefkästen einsortiert, du solltest ab sofort Zimmer/Appartement-Nr. als Adresszusatz für deine Post angeben. Damit die Werbung die kleinen Briefkästen nicht zum überquellen bringt, wird die im Foyer auf die Tische gelegt und kann nach Bedarf von jedem Bewohner mit genommen. Bei Paketbestellungen ist es hilfreich falls du nicht da bist, wenn es kommen sollte, seine Nachbarn zu fragen und einen Zettel an die Klingel zu hängen, ansonsten musst du es bei der Post oder einem anderen Paketshop abholen. Weitere Informationen und Erfahrungen stehen im Wiki.

Post, packages, flyer:

Since the postman has to sort the letters into the mailboxes himself, it would be helpful if you complement your address with your room/apartment number. Flyers are found on the tables in the foyer for distribution. If you are not around by the time your package arrives, you can ask a neighbor to take it for you and hang up a note at the door bells. Otherwise you will have to go to the post office or the package shop in order to get your package. For further information, please visit Wiki.

Fremde Leute:

Wir wollen vermeiden, dass fremde Leute, die hier nichts zu suchen haben, in unserem Haus herum laufen. Deswegen öffne nicht einfach die Tür, wenn es klingelt, sondern benutze die Gegensprechanlage und öffne nur wenn du die Person auch kennst oder erwartest. Falls es dann doch mal ungebetene Gäste, wie GEZ, Drückerkolonnen oder Ähnliches ins Haus schaffen und bei dir klopfen, musst du sie nicht rein lassen und darauf bestehen, dass sie gehen. Außerdem müssen solche Besucher nach jeder Tür wieder nach draußen und bei allen jeweils einzeln klingeln. Die Flure sind ein befriedeter Bereich, in dem ihr Hausrecht habt. Bei ungewöhnlichen Sachen, verständige die anderen Bewohner über den Turmfunk oder melde dich bei den HausprecherINNEN.



Anhang / Appendix

Strangers:

We want to avoid having strangers running free in our house. So, please do not just open the door whenever someone rings, but use the intercom, and only open the door for people you are expecting or know. In case unwanted guests such as the GEZ, door-to-door salesmen, and alike knock at your door, you do not have to let them in and insist that they leave. Furthermore those visitors have to go out after each door and ring the door bells individually. The corridors are a pacified area where you have the domestic authority. In case something unusual happens, please tell the other residents via Turmfunk, or report to the house speakers.